



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-Mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 37 vom 18.02.2025

**GEGENSTAND: Durnwalder Claudia, Sozialbetreuerin:
Beauftragung in Vollzeit als Mutterschaftsvertretung für
den Zeitraum 20.02.2025 – 28.02.2026.**

Festgestellt, dass sich die Sozialbetreuerin in Stammrolle,
K.S. (Matrikelnummer 253) derzeit in Freistellung aus
Erziehungsgründen befindet;

Festgestellt, dass Frau Durnwalder Claudia, geboren in
xxxxx am xx.xx.20xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, den
Vertretungsdienst durchführen wird;

Festgestellt, dass Frau Durnwalder Claudia sich bereit
erklärt hat, den Dienst bis zum 28.02.2026 zu verrichten;

Festgestellt, dass Frau Durnwalder Claudia im Besitz aller
für die Anstellung notwendigen Dokumente und Unterlagen
ist;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal
dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommens für die
Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und
ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für
die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung,
genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das Finanzjahr 2025;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 37 del 18/02/2025

**OGGETTO: Durnwalder Claudia, operatrice
socioassistenziale: incarico di supplenza con rapporto
di lavoro a tempo pieno per congedo di maternità per
il periodo dal 20/02/2025 al 28/02/2026.**

Costatato che l'operatrice socioassistenziale in ruolo,
sig.ra K.S. (n. matricola 253) si trova nel permesso per
motivi educali;

Costatato, che la sig.ra Durnwalder Claudia, nata a xxxxx
il xx/xx/20xx ed abitante a 390xx xxxxx, effettuerà il
servizio di supplenza;

Costatato che la sig.ra Durnwalder Claudia si è dichiarato
disposto a prestare il servizio fino al 28/02/2026;

Costatato che la sig.ra Durnwalder Claudia è in possesso
di tutti i requisiti richiesti per l'assunzione;

Vista la pianta organica per il personale di questa
Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei
Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti
degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con
delibera del Consiglio d' Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l'esercizio finanziario 2025;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|-----------|--|---|--------------------|----|--------|-----------------|--|----|-----------|---|---|----|----------|--|--|----|----------|--|---|----|--|---|--|
| <p>1. Frau Durnwalder Claudia, geboren in xxxxx am xx.xx.20xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, als Sozialbetreuerin mit Vertretungsauftrag (K.S. – Matrikelnummer 253) für den Zeitraum vom 20.02.2025 – 28.02.2026 in Vollzeit zu beauftragen.</p> | <p>1. Di assumere con il servizio di supplenza (K.S. – n. matricola 253) con rapporto di lavoro a tempo pieno la sig.ra Durnwalder Claudia, nata a xxxxx il xx/xx/20xx ed abitante a 390xx xxxxx, per il periodo dal 20/02/2025 al 28/02/2026.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>2. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) ab 20.02.2025 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:</p> <table border="0" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">11.591,59</td> <td style="padding-left: 20px;">- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- 13. Monatsgehalt</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">965,97</td> <td style="padding-left: 20px;">- 13^ mensilità</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.040,60 x 13)</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">13.527,80</td> <td style="padding-left: 20px;">- indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.040,60 x 13)</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.)</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">3.245,65</td> <td style="padding-left: 20px;">- indennità d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- Zulagen für Zweisprachigkeit ex B (€ 79,31 x 13)</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td style="padding-left: 20px;">1.031,03</td> <td style="padding-left: 20px;">- indennità di bilinguismo ex B (€ 79,31 x 13)</td> </tr> <tr> <td style="padding-left: 20px;">- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend</td> <td style="padding-left: 20px;">€.</td> <td></td> <td style="padding-left: 20px;">- indennità per lavori in turno, se spettante</td> </tr> </table> | - 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe | €. | 11.591,59 | - 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore | - 13. Monatsgehalt | €. | 965,97 | - 13^ mensilità | - Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.040,60 x 13) | €. | 13.527,80 | - indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.040,60 x 13) | - Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.) | €. | 3.245,65 | - indennità d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.) | - Zulagen für Zweisprachigkeit ex B (€ 79,31 x 13) | €. | 1.031,03 | - indennità di bilinguismo ex B (€ 79,31 x 13) | - Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend | €. | | - indennità per lavori in turno, se spettante | <p>2. Di riconoscere alla medesima quale operatrice socioassistenziale (5° livello funzionale) a partire dal 20/02/2025 il seguente trattamento economico annuo:</p> |
| - 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe | €. | 11.591,59 | - 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - 13. Monatsgehalt | €. | 965,97 | - 13^ mensilità | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.040,60 x 13) | €. | 13.527,80 | - indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.040,60 x 13) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.) | €. | 3.245,65 | - indennità d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Zulagen für Zweisprachigkeit ex B (€ 79,31 x 13) | €. | 1.031,03 | - indennità di bilinguismo ex B (€ 79,31 x 13) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend | €. | | - indennità per lavori in turno, se spettante | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 und 2026 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.</p> | <p>3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 e 2026 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>4. Festzuhalten, dass die nächste periodische Gehaltserhöhung, und zwar die 1. Klasse der unteren Besoldungsstufe der 5. Funktionsebene, bei positiver Bewertung durch die direkte Vorgesetzte am 01.03.2027 fällig wird.</p> | <p>4. Di fissare che il prossimo aumento di stipendio, e precisamente la classe n. 2, livello retributivo inferiore del 5° livello funzionale, a valutazione positiva da parte della diretta superiore viene raggiunto il 01/03/2027.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</p> | <p>5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.</p> | <p>6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 19.02.2025

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -